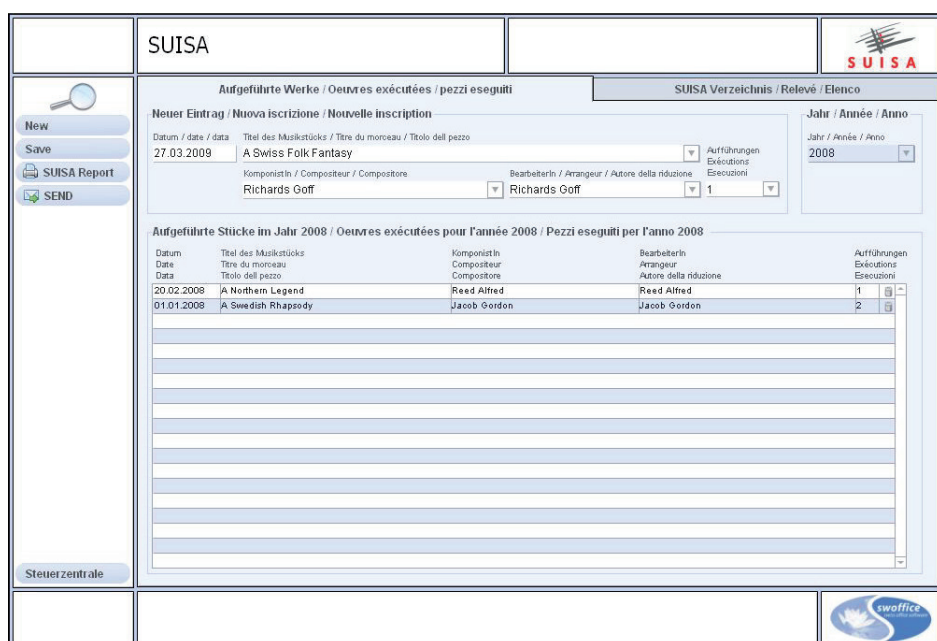


swoffice SUISA

FACTSHEET

Avec le programme **swoffice SUISA** vous recevez un moyen auxiliaire pour gérer et transmettre électroniquement les annonces d'œuvres interprétées par votre société et que vous devez signaler chaque année à la SUISA. Ce logiciel a été développé par swoffice SA en étroite collaboration avec l'Association suisse des musiques et la SUISA. Ce programme est mis à votre disposition gratuitement et sans limitation.

Saisissez les œuvres exécutées dans le module SUISA du logiciel swoffice...

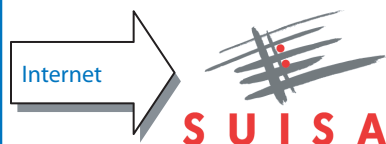


The screenshot shows the SUISA module interface. It includes a sidebar with buttons for 'New', 'Save', 'SUISA Report', and 'SEND'. The main area is titled 'Aufgeführte Werke / Opere eseguite / pezzi eseguiti' and contains a form for entering new works. Below the form is a table of works performed in 2008.

Datum	Titel des Musikstücks	KomponistIn	BearbeiterIn	Aufführungen
Date	Titre du morceau	Compositeur	Arrangeur	Exécutions
Data	Titolo dell' pezzo	Compositore	Autore della riduzione	Esecuzioni
20.02.2008	A Northern Legend	Reed Alfred	Reed Alfred	1
01.01.2008	A Swedish Rhapsody	Jacob Gordon	Jacob Gordon	2

... et, à la fin de l'année, par un simple click, envoyez le message SUISA généré automatiquement à l'Association suisse des musiques. L'ASM fait ensuite suivre tous les messages recueillis à la SUISA. Pour votre contrôle personnel, vous pouvez en plus imprimer la liste annoncée et l'archiver.

SUISA-Meldung			
Musikverein Musterhausen, Gartenweg 11, 9000 St. Gallen			
Verzeichnis der aufgeführten Werke für das Jahr 2007			
Vertrag Nr. 1234	Name der Vereinigung	Musikverein Musterhausen	
Titel des Musikstückes	KomponistIn	BearbeiterIn	Total
4. Satz aus der 7. Sinfonie	Schostakowitsch Dimitrij	Balmelli Carlo	2
A Downland Suite	Ireland John	Mellema Cor	1
A Rural Suite	Woodhouse Charles	Ball Eric	1



Électroniquement, vous parvenez ainsi à votre message SUISA:

1. Télécharger le logiciel gratuit swoffice depuis le site Internet de l'Association suisse des musiques

www.windband.ch

2. Installer le logiciel swoffice sur votre PC et le faire démarrer

Nom: sbv / Mot de passe: sbv

3. Saisir les données de base de votre société de musique dans le module SUISA (champs rouges)

Important:
rentrer l'ID de votre société

4. Saisir les œuvres exécutées dans le module SUISA ("NEW" / "SAVE")

5. Une fois par année, envoyer électroniquement les données à la SUISA (bouton "SEND")